

MODELL Bell-220.3 RX / RX-AS

i Vielen Dank für den Kauf dieses Funk-Klingelsystems. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

Der Empfänger kann mobil benutzt werden, z.B. im Haus, Büro oder Garten. Die Reichweite beträgt bis zu 100 Meter unter optimalen Bedingungen. Die Reichweite wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, z.B. Metall- oder UPVC-Türrahmen, Wände oder andere Geräte, die auf derselben Frequenz arbeiten.

LEGENDE

- 3 = BELL 220.3 RX
- 4 = LED-Lauflicht
- 7 = Batterie-Kontroll-LED
- 8 = Lautsprecher EIN/AUS Schalter
- 9 = Lautstärke-Einsteller
- 12 = Klappstecker
- 13 = RESET-Taste
- 14 = Lautsprecher
- 15 = Lade-Kontroll-LED
- 19 = CODE-Taste
- 21 = EIN/AUS Schalter

BATTERIEN

1. Der Empfänger wird mit einem Akkupack betrieben, der im Gerät eingebaut ist.
2. Klappen Sie den Stecker (12) aus und laden Sie die Inneneinheit vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Die Ladezustands-LED (15) wechselt bei erfolgreicher Ladung von Rot auf Grün. Dieser Vorgang kann bis zu 48h dauern. Der Akku kann bei EIN oder AUS geschaltetem Empfänger geladen werden.



HINWEIS:

1. Sobald das Gerät vom Stromnetz genommen und mit Akku betrieben wird, erlischt die LED.
2. Nach jedem Batteriewechsel im Sender müssen alle Empfänger neu angelernt werden.

INSTALLATION

Der Empfänger mit Klapp-Netzstecker ist für den mobilen Einsatz gedacht, d.h. es ist keine Installation notwendig.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Diese Funk-Klingel ist mit einer automatischen, selbst lernenden Digitalcodierung ausgestattet und es sind keine Einstellungen vorzunehmen. Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch um Fehler bei der Inbetriebnahme zu vermeiden.

EIN/AUS Schalten

Mit dem seitlichen Schiebeschalter (21) kann der Empfänger EIN bzw. AUS geschaltet werden. Bei längerer Nichtbenutzung schalten Sie den Empfänger aus, um den Akku zu schonen.

Codierung zwischen Sender und Empfänger einstellen

Sender
Nach Inbetriebnahme des Senders stellt sich dieser auf eine der 256 möglichen Codierungen ein. Dies geschieht automatisch.



Hinweis: Es können maximal 4 Sender an einen Empfänger angelernt werden.

Empfänger

1. Nachdem die Akkus im Empfänger mit Klapp-Netzstecker vollständig geladen worden sind, schalten Sie den Empfänger ein und drücken Sie die Reset-Taste (13) am Empfänger, bis Sie einen doppelten Beep-Ton hören.
2. Drücken Sie den Klingelaster am Sender bzw. aktivieren Sie den Sender (je nach Modell), auf den der Empfänger reagieren soll.
3. Der Empfänger spielt die eingestellte Klingelmelodie ab (Einstellen der Klingelmelodie siehe Kapitel „BETRIEB DER FUNK-KLINGEL“).

Weitere Sender (bis zu 4 Stück sind insgesamt möglich) können wie folgt angelernt werden

4. Code-Taste am Empfänger drücken, bis ein einfacher Beep-Ton abgegeben wird.
5. Innerhalb von 10 Sekunden muss jetzt der entsprechende Sender aktiviert werden. Geschieht dies nicht, verlässt der Empfänger den Lernmodus automatisch, gefolgt von einem 3-fachen Beep-Ton.
6. Für weitere Sender wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.



Hinweis: Wenn der Empfänger vier Sender angelernt hat, ist der Speicher voll. Dies wird durch einen 4-fachen Beep-Ton angezeigt.

Um den Empfänger wieder auf die Werkseinstellung zu bringen, bzw. alle angelernten Sender zu löschen, führen Sie Schritt 1 aus.

BETRIEB DER FUNK-KLINGEL

Einstellen der Klingelmelodie

Die Klingelmelodie kann für jeden Sender individuell eingestellt werden. Dazu befindet sich in den Sendern eine Taste „S“. Außerdem ist es möglich, verschiedene Klingelmodellen für die Vorder- und die Hintertür einzustellen.

Drücken Sie hierfür die Taste „S“ am Sender, um die nächste Klingelmelodie abzuspielen. Es stehen 8 verschiedene Töne zur Auswahl. Wo sich die Taste „S“ befindet, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des entsprechenden Senders.

Lautstärke der Klingelmelodie einstellen

Mit dem Drehsteller „Volume“ (9) kann die Lautstärke der Klingelmelodie zwischen 70db/0,3m bis 80db/0,3m variiert werden. Drehen Sie den Drehsteller mit einem flachen Schraubendreher im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

Klingelmelodie Ein/Aus

Mit dem seitlichen Schiebeschalter (8) können Sie die Klingelmelodie ausschalten, um z.B. während Ruhe- oder Schlafzeiten nicht gestört zu werden.

Batteriekontrolle

Unter den drei blauen LEDs befindet sich eine rote LED (7). Wenn diese blinkt, muß der Empfänger an der Steckdose geladen werden.

Aufladen der Akkus des Empfängers

Klappen Sie den Stecker aus, indem Sie den Verriegelungsmechanismus nach unten schieben, und stecken Sie den Empfänger in eine Steckdose. Die LED (15) leuchtet durchgehend rot während des Ladevorgangs. Nach erfolgreicher Aufladung leuchtet sie grün. Sobald das Gerät vom Stromnetz genommen und mit Akku betrieben wird, erlischt die LED.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 230 Volt 50Hz / 3,7V / 600mAh Li-Po Akku
Stromaufnahme: 100 mA bei Abspielen der Klingelmelodie und Lichtsignal
Reichweite: ca. 100 Meter unter optimalen Bedingungen (Freifeld)

Betriebstemperatur: 0°C - + 40°C
Klingelmodien: 8 Klingelmodien
Codierungen: 256 digitale Codes

Bis zu 4 Sender pro Empfänger können angelernt werden

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dieses Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instandgehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt.



Bitte beachten Sie!

- Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:
- Bedienungsfehler
 - leere Batterien oder defekte Akkus
 - falsche Codierung/Kanalwahl
 - Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
 - Fremdeingriffe/-wirkungen
 - Mechanische Beschädigungen
 - Feuchtigkeitsschäden
 - Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

Haftungsbeschränkung

Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiliegenden oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.



SICHERHEITSHINWEISE

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen. Obwohl dieses System nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.



Keine eigenen Reparaturversuche durchführen!

Der Aufbau des Modells Bell-220 RX entspricht der Schutzklasse 1. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.



Zerlegen Sie das Produkt nicht! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Spyportelle, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts. In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Model Bell 220.3 RX/RX-AS



Please read this instruction manual carefully and keep it for later use.

As the operating range is up to 100 metres (in open field & at suitable condition) depending on the Model, you can take the receiver virtually anywhere in the home, workshop, office or garden. However, the transmission range of the wireless signal will be reduced if the signal is transmitted through a number of walls or ceilings. Metal and UPVC doorframes will also reduce the operating range.

KEY

- 3 = BELL 220.3 RX
- 4 = LED light bar
- 7 = Battery control LED
- 8 = Loudspeaker ON/OFF switch
- 9 = volume adjuster
- 12 = Flip plug
- 13 = RESET button
- 14 = Loudspeaker
- 15 = Charge control LED
- 19 = CODE button
- 21 = ON/OFF switch

BATTERY

1. The receiver is powered by a battery pack, which is built into the device.
2. Fold out the plug (12) and fully charge the receiver before first use. The battery level LED (15) changes from red to green to indicate successful charging. This process can take up to 48 hours. The battery can be charged when the receiver is switched ON or OFF.



NOTE:

1. When the device is disconnected from the mains supply and operated with the rechargeable battery, the LED goes out.
2. After the battery is replaced in the transmitter, all receivers must be coded again.

INSTALLATION

The receiver with flip plug is intended for mobile use, i.e. no mounting is necessary.

FIRST TIME OPERATION

This wireless bell is equipped with an automatic, self-learning digital encoding, and therefore no adjustments are required. Please read these instructions carefully before first use to avoid any errors during start-up.

ON/OFF switching

The receiver can be switched ON or OFF using the side slide switch (21). If the receiver is not used for a longer period of time, turn it off to preserve the battery.

Coding set-up between transmitter and receiver

Transmitter
After start-up of the transmitter the device responds to one of the 256 possible encodings. This happens automatically.



Note: A maximum of 4 transmitters can be programmed to one receiver.

Receiver

1. Once the batteries in the receiver with flip plug are fully charged, switch on the receiver and press the reset button (13) on the receiver until you hear a double beep.
2. Activate the transmitter, which the receiver should respond to.
3. The receiver plays the set chime melody (for setting the chime melody, see point CHIME OPERATION).

Additional transmitters (up to 4 units in total) can be programmed as follows:

4. Press the code button on the receiver until a single beep is given.
5. The corresponding transmitter must be activated now within 10 seconds. If this does not happen, the receiver exits the learning mode automatically, followed by a triple beep tone.
6. Repeat steps 4 and 5 to add more transmitters.



Note: The memory is full when the receiver has programmed four transmitters. This is indicated by 4 beeps.

To reset the receiver back to the factory setting, or to delete all programmed transmitters, follow step 1.

CHIME OPERATION

Melody selection

The chime melody can be individually set for each transmitter. It is also possible to set different chime melodies for the front and the back door.

Press the "S" button to play the next chime melody. There are 8 different tones to choose from. Please refer to the instruction manual of the transmitter to find out where the "S" button is located.

Adjusting the volume of the chime melody

The volume of the chime melody can be adjusted between 70 db/0.3 m to 80 db/0.3 m using the "Volume" (9) control dial. Turn the control dial with a flat screwdriver in a clockwise direction to increase the volume or counter clockwise to decrease the volume.

Chime melody on/off

The chime melody can be turned off using the slide switch (8) at the side of the unit, so as not to be disturbed during rest or sleeping hours.

Low battery indicator

A red LED (7) is located under the three blue LEDs. If this flashes, the receiver must be charged via the plug.

Recharging the batteries of the receiver

Fold out the plug by pushing the locking mechanism down, and plug the receiver into a socket. The LED (15) lights up continuously red during charging. After successful charging, it lights up green. When the device is disconnected from the mains supply and operated with the rechargeable battery, the LED goes out.

SPECIFICATION

Power: 230V 50Hz / 3,7V / 600mAh rechargeable Li-Po battery
Consumption: 100mA - ON 0.3mA - Stand By
Operating Distance : 100 metres - in open field & at suitable condition
Operating Temperature: 0° C - +40° C
Selectable Tone: Total 8 tones available
Selectable Digital Code: Total 256 possible digital codes

Up to 4 transmitters per receiver

2 YEAR LIMITED GUARANTEE

For two years after the date of purchase, the defect-free condition of the product model and its materials is guaranteed. This guarantee is only valid when the device is used as intended and is subject to regular maintenance checks. The scope of this guarantee is limited to the repair or reinstallation of any part of the device, and is only valid if no unauthorised modifications or attempted repairs have been undertaken. Customer statutory rights are not affected by this guarantee.



Please note!

- No claim can be made under guarantee in the following circumstances:
- Operational malfunction
 - Empty batteries or faulty accumulator
 - Erroneous coding/channel selection
 - Fault through other radio installation (i.e. mobile operation)
 - Unauthorised modifications / actions
 - Mechanical damage
 - Moisture damage
 - No proof of guarantee (purchase receipt)

Claims under warranty will be invalidated in the event of damage caused by non-compliance with the operating instructions. We do not accept any responsibility for consequential damage! No liability will be accepted for material damage or personal injury caused by inappropriate operation or failure to observe the safety instructions. In such cases, the guarantee will be rendered void.

Liability limitation

The manufacturer is not liable for loss or damage of any kind including incidental or consequential damage which is the direct or indirect result of a fault to this product.



SAFETY NOTES

The warranty will be null and void in case of damages arising from violations of these operating instructions. We are not liable for consequential damages!

We accept no liability for material damages or injuries arising from inappropriate use or violation of the safety instructions. In such cases all warranty claims are null and void!

Do not use this product in hospitals or other medical facilities. Although this device transmits only relatively weak radio signals, the signals may in such locations result in malfunctioning of systems critical to life. The same may apply to other areas.

For reasons of safety and licensing (CE), unauthorised conversion and /or modification of the product is prohibited.



Never carry out repairs yourself!

The design of the product complies with protection class 1. Only a standard mains socket (230V~/50Hz) of the public mains supply may be used to power the device. Devices powered by mains voltage must be kept away from children. Please therefore be particularly careful in the presence of children.



Do not take the product apart! There is a danger of lethal electric shock!

Do not leave packaging material lying about since plastic foils and pockets and polystyrene parts etc. could be lethal toys for children.

The device is suitable only for dry interior rooms (not bathrooms and other moist places). Do not allow the device to get moist or wet. There is a danger of lethal electric shock!

In industrial institutions, the accident prevention regulations of the Association of Commercial Professional Associations for electrical installations and equipment must be observed. Please consult a specialist should you have doubts regarding the method of operation, the safety, or the connections of the device.

Handle the product with care - it is sensitive to bumps, knocks or falls even from low heights.



AVAILABLE ACCESSORIES FOR FUNCTION ENHANCEMENT

Wireless motion detector Bell-211 TX

This wireless motion detector detects visitors in the entrance area and transmits a wireless signal to any BELL-200 doorbell.

Wireless expansion for doorbell Bell-212 TX

This tiny wireless transmitter allows an existing, wired doorbell to be converted into a wireless doorbell. Ideal for expanding an existing doorbell system with wireless doorbells.

Wireless door/window opening sensor Bell-213 TX

This transmitter detects the opening of a door or window, and transmits a wireless signal to any BELL-200 doorbell.

Wireless signal repeater Bell-214 RT

In the event of insufficient range due to building conditions, this can be expanded by approx. 50 m by using this device.

Sound-activated transmitter Bell-215 TX

Place the sound-activated transmitter next to the existing doorbell. As soon as it rings, the radio-connected receiver is activated. Ideal for wireless expansion of existing doorbells.

Wireless switching contact Bell-216 RX

Universal radio receiver enables the connection of e. g. wired lighting or doorbells - with direct installation in the fuse box.

GB

These operating instruction are published by m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Germany

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

BELL-220.3 RX/RX-AS

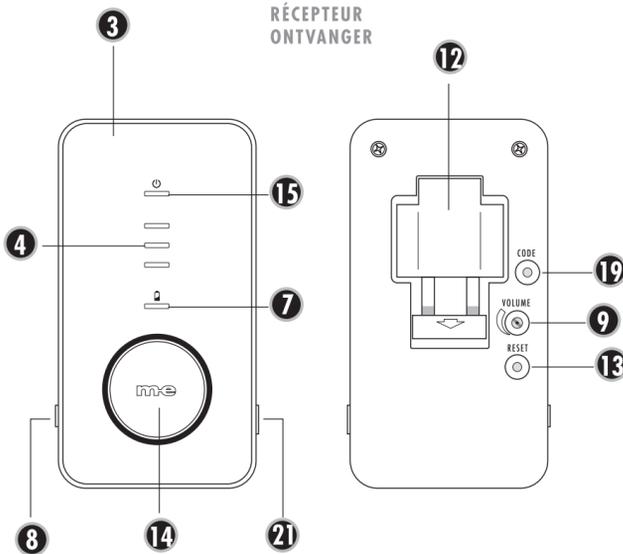


BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING

VERSION 15-08-2019



EMPFÄNGER
RECEIVER
RÉCEPTEUR
ONTVANGER



BELL-220 RX



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, bei einer Sammelstelle oder im Handel abzugeben, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur entladen abgeben.

Hiermit erklärt die m-e GmbH modern-electronics, dass dieses Gerät den folgenden Richtlinien entspricht:

- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- RED 2014/53/EU

Die KONFORMITÄTSERKLÄRUNG kann unter folgender Adresse abgerufen werden:
http://www.m-e.de/download/ce/bell220RX_ce.pdf



Modèles Bell 220.3 RX / RX-AS

i Merci de lire attentivement le mode d'emploi et conservez-le en vue d'une utilisation ultérieure.

Le récepteur peut être utilisé de manière mobile comme, par exemple, à la maison, au bureau ou dans le jardin. La portée s'éleve, en fonction du modèle, à 100 mètres dans des conditions optimales. Différents facteurs ont une influence sur la portée, par exemple, un encadrement de porte en métal ou en UPVC, des murs ou d'autres appareils fonctionnant sur la même fréquence.

LEGENDE

- 3 = BELL 220.3 RX
- 4 = Barre lumineuse DEL
- 7 = LED de contrôle de la batterie
- 8 = Interrupteur marche/arrêt du haut-parleur
- 9 = régulateur de volume
- 12 = Fiche rabattable
- 13 = Bouton RESET
- 14 = Haut-parleur
- 15 = LED de contrôle de charge
- 19 = touche CODE
- 21 = Interrupteur marche/arrêt

PILES
 1. Le récepteur fonctionne avec une batterie rechargeable intégrée à l'appareil.
 2. Rabattez la prise (12) et chargez entièrement le récepteur avant la première mise en service. Une fois le chargement terminé, le voyant lumineux à LED (15) passe du rouge au vert. Cela peut prendre jusqu'à 48 heures. La batterie peut être rechargée lorsque le récepteur est allumé ou éteint.

REMARQUE :
 1. Lorsque l'appareil est débranché du secteur et fonctionne avec la batterie rechargeable, la LED s'éteint.
 2. Après chaque changement de piles, l'ensemble des récepteurs doivent à nouveau être associés.

INSTALLATION

Le récepteur avec fiche rabattable a été conçu pour une utilisation mobile. C'est pourquoi aucun montage n'est requis.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Ce système de carillon HF est doté d'un codage numérique automatique autonome qui ne requiert aucun réglage. Veuillez soigneusement lire la présente notice avant la mise en service afin d'éviter toute erreur pendant l'opération.

Commutation MARCHÉ/ARRÊT

Le récepteur peut être mis en marche ou arrêté à l'aide de l'interrupteur latéral (21). Si le récepteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le pour économiser la batterie.

Configuration du codage entre l'émetteur et le récepteur

Émetteur
 Après la mise en service, l'émetteur se règle automatiquement sur l'un des 256 codes possibles. Cela se fait automatiquement.

i **Remarque :** il est possible d'associer jusqu'à 4 émetteurs à une récepteur.

Récepteur

1. Une fois les batteries de le récepteur avec fiche rabattable entièrement chargées, allumez le récepteur et veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation (13) sur le récepteur jusqu'à l'émission d'un double signal sonore.
2. Appuyez sur le bouton de sonnette de l'émetteur qui doit être associé à le récepteur.
3. Le récepteur émet la mélodie de sonnerie réglée (Réglage de la mélodie de sonnerie, voir Point UTILISATION DU CARILLON HF).

Pour associer d'autres émetteurs (il est possible d'en associer 4 ou maximum), veuillez procéder de la manière suivante :

4. Appuyez sur le bouton Code du récepteur jusqu'à l'émission d'un signal sonore simple.
5. L'émetteur correspondant doit être activé dans un délai de 10 secondes. Si cela n'est pas fait, le récepteur quitte automatiquement le mode d'association. Un triple signal sonore est alors émis.
6. Pour associer d'autres émetteurs, répétez les étapes 4 et 5.

i **Remarque :** lorsque 4 émetteurs ont été associés à un récepteur, la mémoire est pleine. Cela est confirmé par l'émission d'un quadruple signal sonore.

Pour réinitialiser le récepteur, c'est-à-dire pour effacer tous les émetteurs associés, effectuez l'étape 1.

UTILISATION DU CARILLON HF

Réglage de la mélodie de sonnerie

Il est possible de sélectionner une mélodie individuellement pour chaque émetteur. Il est par ailleurs possible de régler une mélodie différente pour la porte d'entrée et les portes secondaires.

Appuyez sur la touche "S" (émetteur) pour écouter la mélodie suivante. Vous pouvez choisir parmi 8 mélodies. S'il vous plaît se référer au manuel d'instructions de l'émetteur pour savoir où le bouton "S" est situé.

Réglage du volume de la sonnerie

Le bouton rotatif "Volume" (9) permet de régler le volume sonore de la sonnerie entre 70 db/0,3 m et 80 db/0,3 m. Tournez le bouton au moyen d'un tournevis plat dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire pour baisser le volume.

Mélodie activée / désactivée

Le curseur latéral (8) permet de désactiver la mélodie de la sonnerie, par ex. pour ne pas être dérangé pendant son sommeil.

Contrôle des piles

Une LED rouge (7) est placée sous les trois LED bleues. Lorsque la LED rouge clignote, cela signifie que le récepteur doit être branchée sur une prise secteur.

Chargement des batteries de le récepteur

Sortez la fiche en glissant le mécanisme de verrouillage vers le bas et branchez le récepteur sur une prise. La LED (15) reste allumée rouge pendant tout le processus de chargement. Une fois le chargement terminé, elle passe au vert. Lorsque l'appareil est débranché du secteur et fonctionne avec la batterie rechargeable, la LED s'éteint.

DONNÉES TECHNIQUES

- Alimentation : 230 Volt 50 Hz / 3,7V / 600mAh Li-Po accu
- Courant absorbé : 100 mA lorsque la mélodie et le signal lumineux sont activés 0,3 mA en veille
- Portée : env. 100 mètres dans des conditions optimales
- Température de service : 0°C - + 40°C
- Mélodies : 8 mélodies
- Codages : 256 codes numériques

Jusqu'à 4 émetteurs par récepteur

GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS

Il est garanti pendant 2 ans à partir de la date d'achat que ce produit ne présente aucun défaut au niveau du matériau et du modèle. Cette garantie est uniquement valide lorsque l'appareil est utilisé de manière conforme, et entretenu régulièrement. La présente garantie se limite à la réparation ou à réassemblage d'une pièce quelconque de l'appareil dans la mesure où aucune modification ou réparations non autorisées n'ont été effectuées. Vos droits légaux en tant que client ne sont en aucun cas influencés par cette garantie.

i **Veillez noter que toute réclamation dans le cadre de la garantie est exclue dans les cas suivants, entre autres**

- Erreur de commande
- Piles vides ou accus défectueux
- Codage erroné ou sélection incorrecte des canaux
- Perturbations dues à d'autres appareils radio (par ex. utilisation d'un téléphone portable)
- Interventions/influences extérieures
- Dégâts mécaniques
- Dégâts provoqués par l'humidité
- Aucune preuve de garantie (bon d'achat)

La garantie s'annule en cas de non-observation du présent mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage indirect ! Nous déclinons également toute responsabilité en cas de dommages survenus sur l'appareil ou des personnes suite à une manipulation non-conforme ou la non-observation des consignes de sécurité. La garantie s'annule automatiquement dans ces cas-là !

Responsabilité limitée

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommages quelconques, y compris les dommages consécutifs ou accessoires qui résultent directement ou indirectement de la défaillance de ce produit.

i **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
 Tout dommage résultant d'un non-respect des présentes instructions a pour effet d'annuler la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommage matériels ou corporels résultants d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. De tels cas ont pour effet d'annuler la garantie

Ne pas utiliser ce produit dans des hôpitaux ou autres installations sanitaires. Les signaux radio émis par ce dispositif sont relativement faibles. Toutefois, l'utilisation pourrait perturber le fonctionnement des appareils de maintien des fonctions vitales. Ceci est aussi valable pour d'autres domaines

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation ou modification arbitraire du produit est interdite.

i **Ne pas tenter de réparer vous-même les détériorations !**

Le montage du produit correspond à la classe de sécurité 1. L'alimentation en courant ne doit s'effectuer que par une prise (230V~/50Hz) raccordée au réseau d'alimentation public. Les appareils alimentés par le secteur ne doivent pas être laissés à la portée des enfants. Une prudence toute particulière s'impose donc lors de l'utilisation.

i **Ne démontez jamais le produit! Ceci pourrait provoquer un choc électrique mortel !**

Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Les feuilles ou poches plastiques, les éléments polystyrène, etc. peuvent se transformer en jouets dangereux pour les enfants.

L'usage doit s'effectuer dans des milieux secs uniquement (évitex tout usage dans des espaces humides comme la salle de bain par exemple). Évitez tout contact du dispositif avec l'humidité ou avec l'eau Ceci pourrait provoquer un choc électrique mortel !

Dans les installations industrielles, il convient d'observer les consignes de prévention d'accidents relatives aux installations et moyens d'exploitation, édictées par les syndicats professionnels. En cas de doute concernant le raccordement, le fonctionnement ou la sécurité de l'appareil, veuillez contacter un spécialiste.

Ce produit doit être manipulé avec précaution. Les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

Modellen Bell 220.3 RX / RX-AS

i Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar dit voor later gebruik.

De ontvanger kan mobiel gebruikt worden, bv. in huis, bureau of de tuin. De reikwijdte bedraagt afhankelijk van het model tot 100 meter onder optimale omstandigheden. De reikwijdte wordt door verschillende factoren beïnvloed, bv. door metalen of UPVC-kader van de deur, muren of andere toestellen die op dezelfde frequentie werken.

LEGENDA

- 3 = BELL 220.3 RX
- 4 = LED-looplicht
- 7 = Batterijcontrole-LED
- 8 = AAN/UIT-schakelaar voor de luidspreker
- 9 = Volumeregelaar
- 12 = Uitklaphare stekker
- 13 = RESEF-knop
- 14 = Luidspreker
- 15 = Ladingcontrole-LED
- 19 = CODE-knop
- 21 = AAN/UIT-schakelaar

BATTERIJEN

1. De ontvanger werkt op een accupack dat is in het apparaat geïntegreerd.
2. Klap de stekker (12) uit en laad de ontvanger voor de eerste ingebruikname volledig op. Nadat de accu's volledig opgeladen zijn, gaat de laadtoestand-LED (15) continu groen i.p.v. rood branden. Het opladen kan tot 48 uur duren. De batterij kan worden opgeladen wanneer de ontvanger aan of uit is geschakeld.

OPMERKING :
 1. Wanneer het apparaat van het stroomnet wordt losgekoppeld en met de accu wordt gevoed, gaat de LED uit.
 2. Elke keer nadat u de batterij in de zender heeft vervangen, moeten alle ontvangers opnieuw aangemeld worden.

INSTALLATIE

De ontvanger met uitklapbare stekker is bedoeld voor mobiel gebruik. Deze hoeft dus niet ergens bevestigd te worden.

EERSTE INGEBRUIKNAME

Dit draadloze belystingssysteem is voorzien van een automatische, zelflerende digitale codering en u hoeft geen instellingen uit te voeren. Lees deze handleiding eerst zorgvuldig door om problemen bij de ingebruikname te voorkomen.

AAN/UIT-schakeling

De ontvanger kan met de schuifschakelaar aan of uit worden geschakeld (21). Als de ontvanger langere tijd niet wordt gebruikt, schakelt u deze uit om de batterij te sparen.

Codering tussen zender en ontvanger instellen

Zender
 Na de zender ingebruikname stelt de zender zich in op een van de 256 mogelijke coderingen. Dit gebeurt automatisch.

i **Opmerking :** Er kunnen maximaal 4 zenders op een ontvanger aangemeld worden.

Ontvanger

1. Nadat de accu's in de ontvanger met uitklapbare stekker volledig opgeladen zijn, schakelt u de ontvanger in en drukt u op de reset-toets (13) van de ontvanger tot u een 2-voudige pieptoon hoort.
2. Druk op de bedrukknop van de zender, waarop de ontvanger dient te reageren.
3. Op de ontvanger is nu de ingestelde belmelodie te horen (zie punt GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE BEL voor het instellen van de belmelodie).

Extra zenders (tot 4 stuks in totaal mogelijk) kunnen als volgt aangemeld worden:

4. Druk op de code-toets van de ontvanger tot u een enkelvoudige pieptoon hoort.
5. Nu moet u binnen 10 seconden de betreffende zender activeren. Zo niet, dan zal de ontvanger het annemen automatisch beëindigen, gevolgd door een 3-voudige pieptoon.
6. Voor nog meer zenders herhaalt u de stappen 4 en 5.

i **Opmerking :** Wanneer op de ontvanger vier zenders aangemeld zijn, is het geheugen vol. Dit wordt aangegeven door een 4-voudige pieptoon.

Om de ontvanger weer naar de fabrieksinstelling te resetten, resp. alle aangemelde zenders te wissen, voert u stap 1 uit.

GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE BEL

Instellen van de belmelodie
 De belmelodie kan voor elke zender individueel worden ingesteld. Het is ook mogelijk om verschillende belmelodieën in te stellen voor de voor- en achterdeur.

Druk op toets "S" bij de zender om de volgende belmelodie of te spelen. U kunt kiezen uit 8 verschillende melodieën. Kijk in de handleiding van de zender uit te vinden waar de "S" knop bevindt zich.

Volume van de belmelodie instellen

Met het draaiknopje "Volume" (9) kan het volume van de belmelodie worden ingesteld tussen 70 db/0,3 m en 80 db/0,3 m. Draai de regelaar met een plat schroevendraaiertje naar rechts voor een hoger volume en naar links voor een lager volume.

Belmelodie aan/uit

Met de schuifschakelaar (8) aan de zijkant kunt u de belmelodie uitschakelen, om bijvoorbeeld tijdens het rusten of slapen niet gestoord te worden.

Batterijcontrole

Onder de drie blauwe leds bevindt zich een rode led (7). Wanneer deze knippert moet de ontvanger in een stopcontact worden opgeladen.

Opladen van de accu's van de ontvanger

Klap de stekker uit door de vergendeling naar beneden te schuiven. Steek de ontvanger vervolgens in een stopcontact. De laadtoestand-LED (15) brandt tijdens het opladen continu rood. Nadat de accu's volledig opgeladen zijn, brandt de led groen. Wanneer het apparaat van het stroomnet wordt losgekoppeld en met de accu wordt.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Voeding: 230 volt 50Hz / 3,7V / 600mAh Li-Po accu
- Stroomverbruik: 100 mA bij het afspeken van de belmelodie en het lichtsignaal 0,3 mA in rust
- Reikwijdte: ca. 100 meter onder optimale omstandigheden
- Werktemperatuur: 0°C - + 40°C
- Belmelodieën: 8 belmelodieën
- Coderingen: 256 digitale codes

Tot 4 zenders per ontvanger

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Voor de duur van 2 jaar wordt de garantie gegeven, dat dit product vrij is van defecten in het materiaal en in de uitvoering. Dat is alleen van toepassing als het toestel op normale wijze gebruikt wordt en regelmatig wordt onderhouden. De verplichtingen van deze garantie zijn beperkt tot de reparatie of de nieuwe montage van een of ander onderdeel van het toestel en gelden uitsluitend onder de voorwaarde dat er geen onbevoegde wijzigingen of pogingen tot reparatie werden uitgevoerd. Uw wettelijke rechten als klant worden op geen enkele wijze door deze garantie beïnvloed.

i **Opgelet**
 Er is geen recht op garantie in ondermeer de volgende gevallen:

- bedieningsfouten
- lege batterijen of defecte accu's
- verkeerde codering/kanaalkeuze
- storingen door andere toestellen op radiofrequentie (bv. GSM-gebruik)
- ingrepen/inwerkingen van buitenaf
- mechanische beschadigingen
- vochtschade
- geen garantiebewijs (aankoopbewijs)

Bij schade die veroorzaakt wordt doordat deze gebruiksaanwijzing niet werd opgevolgd, vervalt alle aanspraak op garantie. Voor vervolgschade zijn wij niet aansprakelijk! Bij materiele of lichamelijke schade die veroorzaakt werd door oncorrect gebruik of doordat de veiligheidsrichtlijnen niet werden opgevolgd, zijn wij niet aansprakelijk. In deze gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Aansprakelijkheidsbeperking

De fabrikant is niet aansprakelijk voor het verlies of de beschadiging van om het even welke soort, met inbegrip van bijkomende of vervolgschade, die direct of indirect het resultaat zijn van een fout in het product.

i **VELIGHEIDSRICHTLIJNEN**
 Bij schade die door het niet navorolgen van deze gebruikershandleiding wordt veroorzaakt, vervalt het recht op garantie. Bij indirecte schade zijn wij niet aansprakelijk!

Voor schade aan zaken of personen die door ongeschikte bediening of niet-opvolgen van de veiligheidsrichtlijnen veroorzaakt wordt, zijn wij niet aansprakelijk. In deze gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of sportgelijke medische instellingen. Hoewel dit toestel slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, zouden die door tot werkingstoetsen van levensbelangrijke systemen kunnen leiden. Hetzelfde geldt mogelijk in andere omgevingen.

Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het niet toegestaan om te eigen hoogte het product om te bouwen en/of te veranderen.

i **U mag zelf niet trachten de reparatie uit te voeren!**

De montage van het product komt overeen met beschermingsklasse 1. Als spanningsbron mag uitsluitend een reglementaire netcontactdoos (230V~/50Hz) van het openbare voedingsnet gebruikt worden. Toestellen die via de netspanning worden gevoed, horen niet in kinderhanden thuis. Wees daarom in aanwezigheid van kinderen extra voorzichtig.

i **Haal het product niet uit elkaar! Er bestaat gevaar op een levensgevaarlijke elektrische schok!**

Laat het verpakkingsmateriaal niet achterloze rondzingers, plastic folie/ zakken, polystyreen dozen enz. kunnen in kinderhanden gevaarlijk speelgoed worden.

Het toestel is uitsluitend geschikt voor droge binnenruimtes (geen badkamers of andere vochtige ruimtes). Vermijd dat het toestel vochtig of nat wordt. Er is gevaar op een levensgevaarlijke elektrische schok!

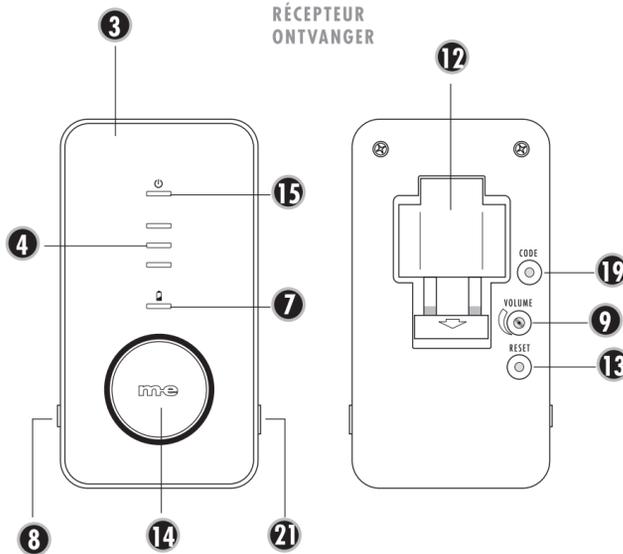
In bedrijfsgebouwen moeten de veiligheidsvoorschriften van het verband van bedrijfskrakeringen voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen worden gerespecteerd. Wand u tot een vakman als u twijfelt over de werkwijze, de veiligheid of de aansluiting van het toestel.

Ga voorzichtig om met het product - door stoten, slagen of een val m-e geringe hoogte wordt het beschadigd.

NL
 Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het perser gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

BELL-220 RX



N L

F R



BESCHIKBARE ACCESSOIRES VOOR FUNCTIE VERMEERDERING

Draadloze bewegingsmelder Bell 211 TX
 Deze draadloze bewegingsmelder ziet of er zich bv. bezoekers in de ingangzone bevinden en stuurt draadloos een signaal naar een BELL-200-deurbel naar keuze.

Draadloze uitbreiding voor belknoppen Bell 212 TX
 Met deze kleine draadloze zender wordt een bestaande belknop met draad een draadloze belknop op afstandbediening. Ideaal om een beschikbare bestaande uit te breiden met draadloze deurbellen.

Draadloze deur-/venster-openingsmelder Bell 213 TX
 Deze zender herkent het openen van deur of venster en zendt op afstand een signaal naar een BELL-200-deurbel naar keuze.

Draadloze signaalversterker (repeater) Bell 214 RT
 Mocht de reikwijdte vanwege de bouwtechnische omstandigheden niet voldoende zijn, dan kan die met dit toestel met ca. 50 meter worden uitgebreid.

Sound-geactiveerde zender Bell-215 TX
 Plaats de geluidssensieve zender naast de bestaande deurbel. Zodra deze belt, wordt de draadloos verbonden ontvanger geactiveerd. Ideaal voor draadloze uitbreiding van bestaande deurbellen.

Draadloze schakelaarcontact Bel-216 RX RX
 Universele draadloze ontvanger maakt de aansluiting van bijv. bekende verlichting of belken mogelijk - met directe aansluiting in de zekeringkast.

ACCESSOIRES DISPONIBLES POUR L'AUGMENTATION DE LA FONCTION

Détecteur radio de mouvement Bell 211 TX
 Ce détecteur radio de mouvement reconnaît, par ex., que des visiteurs se trouvent dans la zone d'entrée et envoie par radio un signal à la sonnette BELL-200 de votre choix.

Extension radio pour sonnette Bell 212 TX
 Avec ce petit émetteur radioélectrique, une sonnette existante, à fil, devient une sonnette radio sans fil. Idéal pour l'extension d'une sonnette déjà installée avec une sonnette radio.

Indicateur radio d'ouverture de porte/fenêtre Bell 213 TX
 Cet émetteur reconnaît l'ouverture de portes ou de fenêtres et envoie par radio un signal à la sonnette BELL-200 de votre choix.

Amplificateur de signal radio (Repeater) Bell 214 RT
 Si, en raison de données architecturales, la portée radio ne suffit pas, celle-ci peut être élargie d'env. 50 m à l'aide de cet appareil.

Émetteur sans fil sonore-actif Bell-215 TX
 Placez l'émetteur sonore actif à côté de la sonnette existante. Dès qu'il sonne, le récepteur radio est activé. Idéal pour l'extension sans fil des sonnettes de porte existantes.

Contact de commutation radio Bell-216 RX
 Récepteur radio universel permet de raccorder, par exemple, un éclairage câblé ou des sonnettes de porte - avec raccordement direct dans le boîtier à fusibles.